



Zugangs- und Nutzungsrechte für historische Quellen im Web

Accessibilité et droits d'utilisation des ressources historiques sur le web

2. November 2012
Bern, Kornhausforum
(Kornhausplatz 18)

2 novembre 2012
Berne, Kornhausforum
(Kornhausplatz 18)

ALONGE
ICCI VIDIO DE I POTENTIAM VENIENTEM ET
nebu lam totam terram regen tem he obviam et &
dicite Nuntia nobis si tu es ipse Qui regnaturus es

Die Tagung widmet sich dem für die Forschung im 21. Jahrhundert wichtigen direkten Zugang zu den historischen Quellen im Internet. Sie setzt sich zum Ziel, die unterschiedlichen Interessen der verschiedenen Akteure und Akteurinnen herauszuarbeiten und den betroffenen Organisationen dabei behilflich zu sein, ihre Positionen zu reflektieren und Massnahmen und Richtlinien zu formulieren.

Das wachsende Angebot online vermittelter Quellen ermöglicht es Forschenden, direkt auf digitale Dokumente zuzugreifen, sie zu bearbeiten und ihre Texte direkt damit zu belegen. Gleichzeitig sind neue Editionsformen entstanden, die neue Möglichkeiten zur Publikation von Dokumenten bieten und damit Gedächtnisinstitutionen und Verlage gleichermaßen herausfordern.

Dennoch bleibt die Frage des Zugangs und der Nutzung digitaler Dokumente heute weitgehend ungeklärt. Dies ist in erster Linie den Unsicherheiten zuzuschreiben, die sich bei der Arbeit mit Quellen in Bezug auf Copyright ergeben. Die Nutzung solcher Quellen aus dem Internet stellt nach wie vor eine Grauzone dar.

Diese Situation – noch verschärft durch aufgeheizte Auseinandersetzungen um das Geistige Eigentum – ist unbefriedigend, da sie die Verbreitung des kulturellen Erbes im Web zu bremsen und das Potential der digitalisierten Quellen einzuschränken droht.

Diese Tagung verfolgt ein dreifaches Ziel: Sie will erstens in Fragen des Zugangs und der Nutzung von historischen Quellen im Internet den internationalen Kontext beleuchten; zweitens die rechtlich unterschiedlichen Lösungsvorschläge von schweizerischen Institutionen präsentieren (inkl. Creative Commons Licences); und drittens möchten infoclio.ch und e-codices die verschiedenen beteiligten Akteure und Akteurinnen motivieren, in einen Dialog zu treten – einen Dialog für eine gemeinsame Strategie zur Erarbeitung einer dauerhaften digitalen Forschungsumgebung.

Die Anmeldung erfolgt auf der Website <http://www.infoclio.ch/de/anmeldung>
Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldeschluss ist der **27. Oktober 2012**.

Ce colloque met l'accent sur l'accès direct aux sources historiques sur le web et son importance pour la recherche au 21^e siècle. Son objectif est de présenter les intérêts des différents acteurs et d'aider les institutions concernées à expliciter leur position et à formuler des recommandations.

L'offre croissante en matière de sources historiques en ligne permet désormais aux chercheurs d'avoir un accès direct aux documents numériques, de les annoter, et de les relier à leurs travaux. Parallèlement sont apparus de nouveaux modes d'édition en ligne qui, en ouvrant de nouvelles possibilités pour la publication de documents, représentent pour les institutions patrimoniales et les éditeurs de nouveaux défis.

Cependant, la question de l'accès et de l'utilisation des documents numériques reste aujourd'hui largement problématique. Ceci est dû principalement aux nombreuses incertitudes qui subsistent autour des droits d'auteur et des droits voisins, qui forment une «zone grise» pour la mise à disposition des sources historiques sur internet.

Cette situation, aggravée par les débats exacerbés autour de la propriété intellectuelle, est insatisfaisante car elle risque de freiner la diffusion du patrimoine culturel sur le web et de limiter le potentiel des sources numérisées.

L'objectif de ce colloque est triple. Il veut d'une part éclairer le contexte international qui régit l'accès aux sources historiques sur le web et leurs conditions d'utilisation pour la recherche. Deuxièmement, le colloque veut présenter les solutions légales adoptées par les institutions suisses pour garantir un accès le plus large possible à leurs ressources, notamment les licences Creative Commons. Troisièmement, les organisateurs veulent réunir les différents acteurs impliqués pour engager un dialogue et esquisser une stratégie d'action coordonnée pour le développement d'un environnement numérique de recherche fonctionnel et durable.

L'inscription se fait par le site web <http://www.infoclio.ch/fr/inscription>
La participation est gratuite. Le délai d'inscription est fixé au **27 octobre 2012**.

Programm:

- 9h00 Empfang
- 9h30 Begrüssung
Christoph Flüeler (e-codices, Universität Freiburg),
Enrico Natale (infoclio.ch)
- 9h45 Eröffnungsrede – Andreas Kellerhals, Direktor des Schweizerischen Bundesarchivs (BAR)
- 10h00 Monika Dommann, Präsidentin Kommission infoclio.ch – Die Geister des Geistigen Eigentums: Ein historischer Kommentar
- 10h30 – 12h15 **Session 1:** Historische Quellen und Geistiges Eigentum: Schweizerische und internationale Rahmenbedingungen
Stuart Hamilton, Director Policy and Advocacy International Federation of Library Associations (IFLA) – Flexibility For Better Access: Copyright Exceptions for Libraries and Archives
Mira Burri, World Trade Institute, Universität Bern – Digital Technologies and Cultural Heritage
Simon Schlauri, Ronzani Schlauri Rechtsanwälte, Zürich/Universität Zürich – Creative Commons und historische Quellen
Edzard Schade, Professor of Digital Archiving and Multimedia Archives, HTW Chur – Projekt für ein nationales digitales Rundfunkarchiv
- 12h15 – 13h30 Mittagessen
- 13h30 – 14h30 **Session 2:** Fallstudien
Barbara Roth, Conservatrice des manuscrits, Bibliothèque de Genève – Sources médiévales et modernes sur Internet: les questions que se posent les bibliothèques et centres d'archives
Geneviève Clavel, Responsable coopération nationale et internationale, Bibliothèque nationale suisse (BN) – Ressources historiques suisses sur les portails internationaux
- Pause
- 15h00 – 16h30 Podiumsdiskussion: Gewährung des Zugangs und der Nutzung historischer Quellen – eine gemeinsame Verantwortung?

Moderation: Rainer Stadler, Journalist NZZ
Stéphanie Rey, Amtsjuristin, Schweizerisches Bundesarchiv (BAR)
Hans Ulrich Locher, Geschäftsführer, Bibliothek Information Schweiz (BIS)
Sacha Zala, Vizepräsident, Schweizerische Gesellschaft für Geschichte (SGG)

Programme:

- 9h00 Accueil
- 9h30 Mot de bienvenue
Christoph Flüeler (e-codices, Université de Fribourg),
Enrico Natale (infoclio.ch)
- 9h45 Opening speech: Andreas Kellerhals, Directeur des Archives fédérales suisses (AFS)
- 10h00 Monika Dommann, Présidente commission infoclio.ch – Die Geister des Geistigen Eigentums: Ein historischer Kommentar
- 10h30 – 12h15 **Session 1:** Sources historiques et propriété intellectuelle: contexte national et international.
Stuart Hamilton, Director Policy and Advocacy at the International Federation of Library Associations (IFLA) – Flexibility For Better Access: Copyright Exceptions for Libraries and Archives
Mira Burri, World Trade Institute, Universität Bern – Digital Technologies and Cultural Heritage
Simon Schlauri, Ronzani Schlauri Rechtsanwälte, Zürich/Universität Zürich – Creative Commons und historische Quellen
Edzard Schade, Professor of Digital Archiving and Multimedia Archives, HTW Chur – Projekt für ein nationales digitales Rundfunkarchiv
- 12h15 – 13h30 Déjeuner
- 13h30 – 14h30 **Session 2:** Etudes de cas
Barbara Roth, Conservatrice des manuscrits, Bibliothèque de Genève – Sources médiévales et modernes sur Internet: les questions que se posent les bibliothèques et centres d'archives
Geneviève Clavel, Responsable coopération nationale et internationale, Bibliothèque nationale suisse (BN) – Ressources historiques suisses sur les portails internationaux
- Pause
- 15h00 – 16h30 Table ronde: Garantir l'accès aux sources de l'histoire et leur utilisation, une responsabilité partagée?

Présentation: Rainer Stadler, Journalist NZZ
Stéphanie Rey, Amtsjuristin, Schweizerisches Bundesarchiv (BAR)
Hans Ulrich Locher, Geschäftsführer Bibliothek Information Schweiz (BIS)
Sacha Zala, Vizepräsident, Schweizerische Gesellschaft für Geschichte (SGG)